



经济及社会理事会

Distr.: General
14 June 1999
Chinese
Original: English

1999 年实质性会议

1999 年 7 月 5 日至 30 日,日内瓦

临时议程 * 项目 10

区域合作

经济、社会和有关领域的区域合作

秘书长的报告

增编

需要经济及社会理事会采取行动或提请它注意的事项

摘要

本报告载有最近各区域委员会上通过的决议和决定,这些决议和决定需要经济及社会理事会采取行动或提请它注意。报告所涉期间从理事会 1998 年实质性会议到 1999 年实质性会议之间。1999 年上半年内,五个区域委员会中有四个举行了常会:欧洲经济委员会于 5 月 4 日至 6 日在日内瓦举行第五十四届会议;亚洲及太平洋经济社会委员会于 4 月 22 日至 28 日在曼谷举行第五十五届会议;非洲经济委员会于 5 月 6 日至 8 日在亚的斯亚贝巴举行委员会第三十三届会议和部长会议第二十四届会议,在 4 月 30 日至 5 月 4 日举行全体技术筹备委员会第十九届会议;西亚经济及社会委员会于 5 月 27 日至 28 日在贝鲁特举行第二十届会议。拉丁美洲和加勒比经济委员会每两年举行一次会议,1999 年未开会。

* E/1999/100 和 Add.1.

目录

段次 页次

一.	需要理事会采取行动的事项	1-4	3
A.	欧洲经济委员会	1	3
B.	亚洲及太平洋经济社会委员会	2	3
C.	非洲经济委员会	3	3
D.	西亚经济社会委员会	4	5
二.	提请理事会注意的事项	5-41	9
A.	欧洲经济委员会	5-16	9
B.	亚洲及太平洋经济社会委员会	17-25	11
C.	非洲经济委员会	26-39	14
D.	西亚经济社会委员会	40-41	17

一. 需要理事会采取行动的事项

A. 欧洲经济委员会

1. 欧洲经济委员会(欧洲经委会)在其第五十四届会议一致核可了依照欧洲经委会职权范围和议事规则第 50 条规定提请经济及社会理事会采取行动的下列建议:

各附属机构中需要委员会作出决定的事项

委员会赞同根据 E/ECE/1373 号文件的提议,给予土地行政官员会议(地政官员会议)常设地位的建议。这是基于委员会承认地政官员会议小组的工作是推动欧洲经委会区域内土地私有化和土地登记制度,以及这种工作必须持续,特别是为了转型经济国家的土地行政从传统转向现代制度的利益。

B. 亚洲及太平洋经济社会委员会

2. 亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)在其第五十五届会议第一次会议上批准了以下决议草案,供经济及社会理事会通过:

在亚洲及太平洋经济社会委员会职权范围中将澳门的名称改为“中国澳门”

经济及社会理事会,

注意到亚洲及太平洋经济社会委员会建议,自 1999 年 12 月 20 日起,将亚太经社会职权范围第 2 和第 4 段中的‘澳门’改为‘中国澳门’,以使澳门能保持亚太经社会准成员的地位,

决定对经济社会职权范围第 2 和第 4 段作出相应修订。”

C. 非洲经济委员会

3. 非洲经济委员会(非洲经委会)于 1999 年 5 月 6 日至 8 日在亚的斯亚贝巴举行的第三十三届会议中通过了以下决议草案供理事会通过:

决议草案一

2000-2001 两年期的工作方案和优先次序

经济及社会理事会

回顾大会 1986 年 12 月 19 日关于方案规划的第 41/203 号决议及其后的有关决议,

又回顾委员会 1996 年 5 月 8 日关于非洲经济委员会新方向的第 809(XXXI)号决议,特别是其方案结构的特性是实质性组织结构与方案相一致以促进协同作用,并在提供服务时取得更高的效率和影响,

注意到大会 1998 年 12 月 18 日关于方案规划的第 53/207 号决议,其中大会通过了秘书长提出并经方案和协调委员会订正的 1998-2001 年中期计划订正草案。

注意到委员会 1996-1998 年的工作报告,并审查了 E/ECA/CM.24/7 号文件中所载的 2000-2001 两年期工作方案和优先次序草案,

深信载于 2000-2001 两年期工作方案和优先次序草案中的提议将加强非洲经委会的作用,对非洲经济及社会的重建进程作出重大的贡献,

然而认识到,非洲经济发展和减少贫穷的工作除其他因素外,受到冲突及其造成的大批流离失所人群的社会经济影响,并认识到冲突后的和解、复原和重建工作需要就发展战略及资源安排重新确定方向,

1. 赞扬非洲经济委员会执行秘书和委员会的工作人员过去三年来为推进非洲经济委员会的体制改革与更新作了大量的工作,使委员会能够作为先锋,推动非洲社会经济发展的政策革新;
2. 核可载于 E/ECA/CM.24/7 号文件中的委员会 2000-2001 两年期工作方案和优先次序,并照顾到委员会第三十三届会议中的讨论和有关的建议;
3. 请非洲经济委员会执行秘书和成员国同双边及多边伙伴进行协作,着手一项特别行动,根据研究项目审查冲突对本区域发展的社会经济影响的有关问题,并召开会议讨论调查结果,并提出建议以期确立适当的冲突后援助方案和筹资战略;
4. 请非洲经济委员会执行秘书和成员国同发展伙伴进行协作,着手展开必要的研究,以便更好地理解和限制世界贸易组织的各项协定以及经济全球化对区域经济的影响;
5. 请联合国秘书长在制定 2000-2001 年方案概算时特别考虑到非洲区域的发展需要,提供委员会充足的资源,使其能充分应付非洲面临的各种新的发展挑战;
6. 呼吁联合国大会及其第二和第五委员会,确保向委员会提供充足的资源以执行此工作方案。

决议草案二

第三次联合国最不发达国家会议

经济及社会理事会

回顾大会 1997 年 12 月 18 日第 52/187 号决议和 1998 年 12 月 15 日第 53/182 号决议,其中大会决定于 2001 年上半年召开第三联合国最不发达国家会议,并接受了欧洲联盟提出担任会议东道主的提议,

确认非洲经济委员会在第一次和第二次联合国最不发达国家会议筹备过程中所起的重要作用,

注意到会议的任务规定是评价 1990 年代《最不发达国家行动纲领》在国家一级取得的结果,审查特别在官方发展援助、债务、投资和贸易领域的国际支助措施的执行情况,以及考虑拟订并采取适当的国家及国际政策和措施促进最不发达国家的可持续发展和逐步融入世界经济,

1. 请非洲经济委员会执行秘书与作为会议秘书长的联合国贸易和发展会议秘书长合作,协助非洲最不发达国家在国家、区域和全球各级筹备会议;
2. 请执行秘书确保非洲经济委员会向会议及其筹备过程实质性的技术协助;

3. 请最不发达国家的双边、区域和多区域发展伙伴,特别是欧洲联盟、会议东道主和联合国开发计划署向最不发达国家提供充足的技术和财政援助,确保在国家一级会议筹备过程实际而有效;

4. 又请会议秘书长加紧努力调动资源,使最不发达国家代表能参与预定的区域专家一级的会议、政府间筹备委员会的会议和第三次联合国最不发达国家会议。

D. 西亚经济社会委员会

4. 西亚经济社会委员会(西亚经社会)于 1999 年 5 月 27 日至 28 日在贝鲁特举行了第二十届会议,委员会核可了下列需要经济及社会理事会采取行动的决议草案和决定草案:

决议草案一

西亚经济及社会委员会各部门委员会召开会议的频率

经济及社会理事会

意识到所有部门委员会的会议需有统一的频率,

回顾西亚经济社会委员会 1997 年 5 月 7 日第 212(XIX)号决议,其中西亚经社会规定水资源委员会每年举行会议,

又回顾西亚经社会 1997 年 5 月 7 日第 214(XIX)号决议,其中西亚经社会规定设立西亚经社会区域内各国对外贸易自由化和经济全球化技术委员会,每年举行会议,

进一步回顾西亚经社会秘书处在部门小组委员会不举行会议的年份可应成员国的要求提供支助和咨询,

认识到部门委员会可依照议事规则的规定,召开特别届会,

1. 核可第 212(XIX)号和第 214(XIX)号决议的修订案,即水资源委员会和西亚经社会区域内国家对外贸易自由化和经济全球化技术委员会的会议将每两年而非每年举行一次;

2. 强调所有的各部门委员会会议将每两年举行一次。

决议草案二

技术委员会的重新定名

经济及社会理事会

回顾经济及社会理事会关于西亚经济委员会的总决策结构的第 1984/80 号决议,其中经社理事会回顾其 1982 年 7 月 30 日第 1982/64 号决议,其中决定在西亚经委员会内设立一个方案常设委员会,并指定作为技术委员会,

又回顾西亚经社会第 114(IX)号决议,其中西亚经社会赋予技术委员会审查方案拟订问题并作为筹备委员会就此向委员会举行的部长级会议提出建议的任务。

进一步回顾 1992 年至 1997 年期间西亚经社会连续设立了六个技术委员会,

希望避免目前的技术委员会的名称同各部门技术委员会的名称间可能的混淆,

决定将技术委员会改名为“筹备委员会”。

决定草案三

1998-1999 两年期工作方案和优先次序采行的改动

经济及社会理事会

满意地注意到在执行 1998-1999 两年期工作方案方面所取得的进展，

注意到西亚经济社会委员会秘书处在方案活动方面采行的改动，

研究了这些改动的原因和理由,改动涉及有关活动或产出的取消、重新拟订、增加或推迟,

认识到工作方案的执行中需要某种程度的灵活性以便容纳与其直接有关的新课题,

核可 1998-1999 两年期工作方案执行情况中 1998 年期间的进度报告¹附件所载工作方案中采行的改动.

决议草案四

西亚经济社会委员会(西亚经社会)常设总部迁至贝鲁特

经济及社会理事会,

回顾西亚经济社会委员会 1994 年 5 月 31 日第 197(XVII)号决议,其中西亚经社会决定建议经济及社会理事会将贝鲁特指定为西亚经社会的常设总部,

又回顾经济及社会理事会 1994 年 7 月 29 日关于西亚经济社会委员会常设总部的第 1994/43 号决议,其中理事会请秘书长采取所有必要的措施,将西亚经社会的常设总部迁至贝鲁特,并确保迁移的经费应在现有资源范围以内,并主要来自预算外来源,

进一步回顾经济及社会理事会 1995 年 5 月 25 日关于便利西亚经社会常设总部迁往贝鲁特的第 207(XVIII)号决议,其中西亚经社会呼吁成员国采取措施支助秘书长努力争取执行西亚经社会第 197(XVII)号决议所必需的资源,

进一步回顾经济及社会理事会 1997 年 5 月 7 日关于便利西亚经社会常设总部迁往贝鲁特的第 215(XIX)号决议,其中西亚经社会要求联合国秘书处内部有关当局审查能否在联合国的其他领域利用西亚经社会安曼当地工作人员的技能,或设法给予他们各种补偿,

注意到执行秘书关于西亚经社会常设总部迁至贝鲁特的说明,²其中迁移所涉及的法律、行政、后勤和财政所有各方面的情况,

¹ E/ESCWA/C.1/20/4/(Part 1).

² E/ESCWA/20/7/Rev.1 .

赞扬秘书处采取措施依照时间表实施迁移计划,没有影响到其方案执行工作并照顾到工作人员的需要,

又赞扬联合国秘书处采取措施,在联合国内的其他领域利用安曼当地工作人员的技能或决定各种补偿他们的方式,

1. 赞同西亚经社会秘书处采取行动于 1997 年 12 月 31 日将常设总部迁到贝鲁特的联合国之家,特别是 1997 年 8 月 27 日缔结了联合国同黎巴嫩政府关于西亚经济社会委员会的总部协定,以及 1997 年 10 月 9 日签署了联合国和黎巴嫩政府间有关占有及使用贝鲁特联合国房地的补充协定;
2. 又赞同西亚经社会秘书处采取行动便利其他贝鲁特联合国办事处和机构,于 1998 年 12 月 1 日迁往联合国之家,并设定内部机制共用共同服务和共担有关费用;³
3. 满意地赞同西亚经社会秘书处遵照经济及社会理事会 1994 年 7 月 29 日第 1994/43 号决议就迁移所作的财政安排,理事会在该决议中请秘书长确保迁移的经费应在现有资源范围以内,主要来自预算外捐款;
4. 重申表示感谢黎巴嫩政府的财政捐款及其努力提供总部以满足联合国的需要及需求、并合作遵守 1997 年 8 月 27 日签署的总部协定中的各项规定;
5. 表示感谢科威特政府为委员会总部的迁移作出财政捐助,沙特阿拉伯政府为委员会迁移到常设总部后的活动作出的捐助;
6. 重申感谢伊拉克和约旦政府当委员会分别在巴格达和安曼时期提供设施,以及阿拉伯叙利亚共和国政府为工作人员和设备迁移经过其领土时提供便利。

决议草案五

通过贝鲁特宣言

经济及社会理事会,

回顾西亚经济社会委员会 1997 年 5 月 7 日,第 217(XIX)号决议“呼吁于 1999 年举行庆祝西亚经社会二十五周年纪念及其第二十届会议,并以全球和区域发展的观点讨论委员会在未来世纪中的作用”,特别是其执行部分第 3 段,委员会请成员国政府借此机会为本区域拟订一个符合未来世纪的区域与世界发展的的新见解,

又回顾委员会呼吁发出一份宣言体现西亚经社会今后的远景及其在协调各成员国经济及社会领域的政策并扩大彼此合作方面所能发挥的作用,⁴

³ 有关贝鲁特联合国房地的占有和使用的四项三方谅解备忘录,由联合国和黎巴嫩政府分别于 1998 年 11 月 23 日同三个联合国机关(联合国开发计划署、联合国人口基金和联合国儿童基金会)、1999 年 3 月 11 日同联合国工业发展组织签署,以及 1998 年 11 月 24 日签署关于西亚经济社会委员会(西亚经社会)和联合国贝鲁特办事处和机构占有和使用共同房地的谅解备忘录。

⁴ E/1997/39-E/ESCWA/19/9, 第 45 段。

1. 决定通过载在附件中的《贝鲁特宣言》，作为界定下一个世纪西亚经社会配合区域和世界发展情况所能发挥的作用和承担的任务的新远景；
2. 请各成员国参照《宣言》中的要点，拟订自己的国家政策与方案，并加强彼此间的国际和区域合作；
3. 请执行秘书确保西亚经社会今后的活动考虑到《宣言》的内容。

附件

《贝鲁特宣言》： 西亚区域迎接二十一世纪

我们西亚经济社会委员会(西亚经社会)各成员国政府的代表于 1999 年 5 月 27 日和 28 日在贝鲁特召开委员会第二十届会议，并在今天聚集一堂纪念委员会成立二十五周年，

依照我们国家政府的期望，对人民负起责任，为他们实现综合、可持续的发展愿望而行动；强调他们的创造力和对文化的贡献；信奉《联合国宪章》的原则和宗旨；认识到国际关系的发展和伙伴关系；从过去汲取经验与教训、了解今日及其各个方面并满怀信心地展望未来，

借着西亚经济社会委员会二十五周年纪念的机会，

提出我们对委员会在下一个世纪配合区域和世界的发展情况所能发挥的作用和承担的任务的远景如下：

1. 全球主义现象的增长并未削弱或减损区域范围的极端重要性。问题的全球性质也不会排除各区域的具体情况，以及随之而来的针对各区域的解决方式和政策。在充分尊重国家主权的情况下，虽有走向全球主义的趋势，但人们仍不能避开区域主义。在同质集团内，特别是中小型国家间的合作安排代表个别国家同全球主义间联系的桥梁。此外，发展的趋势和需要不会倾刻之间在全世界实现，而是以区域浪潮的形式出现，这其中便要考虑到每个区域的特定条件和情况。
2. 西亚经社会的作用和功能主要基于发展和经济及社会合作，其目的是提高西亚经济活动水平和维持及加强西亚经社会成员国家同世界其他国家间的经济关系。这种发展只能在经济及社会领域都达到全面、综合与持续发展的程度时才能达到。
3. 承认各国主权、独立和领土完整、不干涉它们的内政和依照《联合国宪章》和国际法原则，以和平手段解决争端，构成一个健全的国际社会的基础。但国家本身不能取得全面、可持续的发展，除非有经济和社会领域内的国际合作，这种国际合作一方面基于公正和全面和平、安全和尊重正义原则与国际法，另一方面基于所有区域均衡的国际关系、有效的国际合作和捐助国与国际捐助机构的真正的伙伴关系。
4. 由于经济及社会领域中区域合作的重要性日增，使作为联合国系统组成部分的西亚经社会的责任更为加重，也使它成为处理这类问题的当然机构，因为它不仅代表了其所属区域的需要和特点所作出的区域安排，而且在区域一级体现了《联合国宪章》及各项决议中确立的普遍宗旨和原则。

5. 站在二十一世纪门槛前,为了区域的前途,必须使区域转变成为一个在平等和经济及社会稳定的基础上,正义与全面和平、安全的气氛中,从事经济及社会合作、相互尊重其人民的权利与利益的地区。要达到这个目标,必须一方面加强西亚经社会成员国、联合国同国际金融机构间的合作,另一方面还要实现以下客观条件:

(a) 通过执行有关的联合国决议和充分尊重国际合法性与和平进程的基础与原则,其中最重要的是以土地换取和平的原则和尊重各国人民的权利及其正当愿望,来达到西亚区域的公正全面和平、平等的安全与稳定;

(b) 创造适当的环境以刺激经济及社会合作和所有领域的发展,包括区域内各国间在水、环境和能源方面的合作,它要求进行一次全面审查,照顾到国家需要与全球需求间的平衡,在综合不同方面的可持续的人力发展的基础上,认识到有效的国家行政管理、有效率的私营部门和健全民间社会的相互支持作用;

(c) 通过建立与有关国际组织的对话,竭尽努力使西亚经济社会委员会;成员国融入国际经济和贸易系统,协助它们处理该系统所依据的规章和原则、提高他们的有利条件同时减少可能的不利条件;

(d) 在尊重各国和区域特性和不同宗教、文化与历史价值的范围内,推进民主和尊重人权,包括生命权、自决权和发展权与基本自由,在体制和法律的基础上,达到一国内所有各级的自由与责任之间的相辅相成,是构成整个区域在人类文明中能够继续创造性参与的根本保证;

(e) 必须通过支助其技术机关和取得联合国系统的充分支持,包括必要的财政和人力资源的支持,发挥西亚经社会的作用使西亚经社会能够以最佳方式推展其活动、支援其成员国的努力、并成为经济及社会领域的基本论坛,以期在健全的基础上推动区域经济合作,协助加强西亚经社会成员国的发展与进步。

二. 提请理事会注意的事项

A. 欧洲经济委员会

5. 欧洲经济委员会第五十四届会议一致通过了涉及 1998 年 4 月 24 日至 1999 年 5 月 6 日期间的年度报告,其中提请理事会注意摘自该报告的以下事项。

欧洲经委会区域内金融危机的后果

6. 应《行动计划》的要求,欧洲经委会秘书处组织了关于一项重要经济主题的辩论。今年选择的主题是欧洲经委会区域内金融危机的后果。讨论会共分为三次会议,它们是:(a) 全球金融及经济危机对欧洲经委会区域,特别是对西欧和中欧的影响;(b) 克服俄罗斯的经济危机;(c) 对其他经济体系转型进程的威胁。

东南欧

7. 执行秘书向委员会提交了一份会议室文件第一号,主题是“解决南斯拉夫冲突之后东南欧的恢复——联合国/欧洲经委会作出贡献的构成部分”。各代表团认识到,在冲突后重建东南欧的一系列重要领域中,欧洲经委会具备各种专门知识,应尽可能地加以利用,协助该区域进行协调一致的经济重建工作。各代表团还要求秘书处进一步阐明会议室文件中所载的建议,以及各代表团与各自专长领域有关的其他意

见。代表团强调,在参与重建工作的所有组织和机构间恰当地进行协调是十分必要的。

业务活动以及与区域/分区域分组、倡议和组织间的合作

8. 委员会认识到欧洲经委会业务活动的重要性及其在经济一体化和加强区域内各国稳定、和平和睦邻关系中所能作出的贡献。委员会请求执行秘书以地域均衡的方式对所提出的援助要求作出反应,特别注意最急需援助的国家提出的要求。

9. 鉴于资源有限,要求执行秘书和欧洲经委会成员国和有关金融机构及捐助组织紧密合作,为委员会的业务活动探索其他筹资的可能性,支持各种类型的活动,例如咨询特派团、讨论会、培训讲习班等,并促进发展分区域分组和倡议框架下的项目,特别是东南欧合作倡议、中亚经济特别方案以及黑海经济合作组织。委员会还认识到,欧洲经委会在地中海的努力经常由于缺乏资金而遭遇失败,因此,应加倍努力调动资金,以便响应欧洲经委会地中海各国的具体条件和需要。在这方面还提到巴塞罗那进程是分区域经济合作强有力的合作框架。

10. 为了最大限度地扩大委员会技术援助的影响并提供进一步的指导,要求每一个主要附属机构检查其在各自能力和授权范围内承担的业务活动,并查明业务活动的需要和所需的经费。委员会要求每一个主要附属机构编写审查结论的综合报告提交委员会第五十五届会议审议。

与工作方案专家组的工作有关的问题

11. 关于工作方案(E/ECE/1372)和确定优先进程,委员会表示赞赏专家组、秘书处和主要附属机构在这一行动中的工作。它核可了专家组提出的主要附属机构工作方案新的确定优先顺序制度,并提出了以下有关建议:

- (a) 所有使用欧洲经委会经常预算经费的主要附属机构活动都应该包括在确定优先顺序的程序之中;
- (b) 应该维持三级顺序优先顺序制度,但占欧洲经委会总资源不到 5%的主要附属机构(人类住区、木材和可持续能源)可在必要时将其活动的优先分成两级;
- (c) 在确定优先顺序的进程中应该为个别的主要附属机构准备一个预估表格供其填写;
- (d) 新的表格应该伴以说明;
- (e) 工作方案专家组的主席或代表应该参加委员会主席团和主要附属机构各主席团之间的年度会议。在必要时也可安排主要附属机构和专家组之间的其他非正式会议。

就跨部门关切问题,包括部门间联系问题交换意见

12. 根据秘书处的报告(E/ECE/1369),以下两个跨部门的关切领域将并入欧洲经委会的工作方案中,委员会对这方面所取得的进展进行了审查,这两个领域是:可持续发展和将性别观点纳入主流等问题。委员会注意到虽然不同部门间存在着不平衡的进展,但也认识到,跨部门问题的合并是一个长期的进程,只能通过持续不断的行动和努力才能完成。在这方面,各主要附属机构的主席承诺支持这一进程。

13. 有关可持续发展,委员会认识到这是一个涉及欧洲经委会各个领域活动的主题,委员会请求环境政策委员会审查所有与可持续发展有关的活动,并就在欧洲经委会一级采取更有系统的方法向每一个主要附属机构和委员会提出建议。

14. 在将性别观点纳入主流的问题方面,委员会表示希望见到在这方面进一步的努力。同时,在性别问题上,委员会赞同应大会的要求召开政府间一级的专家会议审议经济问题、与欧洲经委会各国内妇女境况有关的问题和政策,以便为 2000 年审议《北京行动纲要》执行情况提供区域评价。会议还将根据参与筹备会议的其他组织各自的兴趣和工作领域讨论其他问题。会议细节将根据欧洲经委会秘书处和以上组织以及各成员国磋商后提出的建议,在委员会 1999 年 6 月份的特设正式会议上予以落实。

15. 委员会还表扬了最近在部门间合作方面的发展,特别是在运输和环境领域,以及环境与保健领域,并敦促朝着这一方向取得进一步的进展。

委员会第五十五届会议

16. 第五十五届委员会会议暂定于 2000 年 5 月 2 日至 5 日在日内瓦举行。

B. 亚洲及太平洋经济社会委员会

17. 亚洲及太平洋经济社会委员会在其第五十五届会议上通过了以下决议,提请理事会注意:

第 55/1 号决议. 亚洲及太平洋区域内陆水运可持续发展

18. 委员会满意地注意到 1998 年 9 月在中国南京举行的内陆水运可持续发展区域政策级会议的建议,促请本区域有关成员和准成员:

(a) 将内陆水运纳入多式联运系统,为国内和国际交通提供门到门服务,从而回应市场对于方便和具有竞争力的服务的需求,同时优化整个运输链中每一运输模式可提供的经济、财政、环境和社会利益;

(b) 本着便利国际交通的目的,详细审查将国家水道投入运营所涉及到的技术和行政问题;

(c) 在详细分析经济、财政、社会和环境利益的基础上,在政策、规划和投资方面对内陆水运给予适当优先,并向公众宣传这些利益,从而鼓励在适当的地方转向内陆水运方式;

(d) 通过协调国家规划,制订并实施政策,为航行目的加强负责内陆水运和负责水资源管理的国家机构之间的合作;

(e) 增加内陆水运的政府资源调拨,以体现这类运输的相对优先,并鼓励政府和私营部门建立伙伴关系,以改进内陆水运的发展、管理和运营;

(f) 鼓励:(i) 为保护和有效利用内陆水道,通过适当的立法并建立法规环境;(ii) 航行安全,并充分注意(计算机)2000 年问题;(iii) 便利海轮与内河船舶之间的货物转运,以利续运;(iv) 承认并加强非正规部门经营的乡村船舶和小型船舶在社会经济发展中的作用,特别是在农村扶贫方面;(v) 在经济上合算和社会及环境可接受的情况下,利用疏浚污泥抬高并养护农田,加强河岸保护,并开拓土地;(vi) 开发统计信息系统,以

配合政策、管理和经营决策,并充分注意(计算机)2000 年问题;(vii) 沿内陆水道开发旅游业;

(g) 建立或加强适当的中心和体制能力,以开展研究,查明阻碍内陆水运高效率开发和运营的物质和体制瓶颈,并为解决这些缺陷促进人力资源开发。此外,委员会要求执行秘书:(i) 应请求,协助沿河岸的成员和准成员制订政策和战略,推动内陆水运发展并同其它运输方式相结合,在适当的地方鼓励货物转向内陆水运;(ii) 通过提供技术援助促进内陆水运部门的技术进步;(iii) 通过编写并出版内容翔实的权威性材料在本区域广泛传播,向政策制订者和公众宣传内陆水运的经济、社会和环境优势;(iv) 通过亚太经社会区域内沿河岸的成员和准成员相互联网以及同区域外国家的联网,促进内陆水运部门的人力资源开发和经验交流;(v) 同政府和私营部门密切合作,结合定于 2000 年举行的运输、通信、旅游事业和基础设施发展委员会第三次会议,举办一次内陆水运国际会议暨展览;(vi) 在 2001 年向经社会汇报本决议的执行情况;

第 55/2 号决议. 亚太经社会区域经济/金融监测和监督

19. 鉴于进行中亚洲金融和经济危机及其对区域内各国的经济和社会发展前景继续产生的消极影响,以及亚洲金融危机对全球经济和全球化进程所造成的冲击,亚洲及太平洋经济社会委员会重申亚洲及太平洋经济社会委员会作为联合国系统在亚洲及太平洋区域的主要经济和社会发展中心的地位;亚太经社会要求执行秘书:

(a) 继续对金融和经济危机做详细的分析,尤其是金融市场的作用,并向各成员和准成员提出各种选择方案供它们酌情用作对各自相关国家政策制定工作的投入,以确保吸引私人资本的稳定流入;

(b) 继续研究危机的社会和经济后果,尤其是注意减轻处境不利群体的苦难;

(c) 就各成员和准成员为处理危机的影响所采取的政策和措施加强信息交流;

(d) 研究就本区域各国金融和经济形势建立信息交流和早期警报系统区域机制的可能性,重点放在危机预防和减少国家对经济和金融动荡的脆弱性。研究应包括:(i) 检查现有相关机制或各国际和区域组织正在酝酿中的机制;(ii) 分析由成员国提供的信息的内容、数据质量和频率;(iii) 为今后行动提出建议,包括区域如何促进国际货币基金组织和其它多边实体的全球监测和监督方案的方式和方法,并进行补充而不是去重复多边金融机构已作的努力;

(e) 特别重视金融危机对发展中国家,特别是最不发达国家、发展中内陆国、发展中岛国、以及转型经济体的影响,向其提供适当的咨询服务和技术援助;

(f) 在进行本决议提及的分析和研究过程中同布雷顿森林体系机构及其它有关国际和区域机构开展合作。

(g) 就本决议执行情况向委员会第五十六届会议提出报告。

第 55/3 号决议. 为解决 2000 年问题加强合作和对亚太区域各国的支助

20. 认识到各经济体之间日益相互依存以及计算机的互联性,委员会要求在区域和全球各级采取协调一致的行动,并促请所有成员和准成员及早采取有效行动,不仅为了自身的利益,也为了最大限度地减少 2000 年问题(Y2K)对其他国家关键部门的消极影响,将解决 2000 年(Y2K)问题列为本国的最高优先。亚太经社会呼吁各成员和

准成员实行公开透露政策,就 2000 年问题(Y2K) 准备情况、最佳做法、所吸取的教训、计算机内的埋入系统、Y2K 的成败,加强跨越国界的信息交流。委员会还促请它们加快其自身系统进行补救,以确保基本基础设施服务不至中断,采用公众信息渠道,敦促私营部门实现 Y2K 兼容,并透露其准备状况,制定应急计划,以解决公营和私营部门可能产生的大规模故障。亚太经社会还呼吁促进各国关于 Y2K 问题的经验交流,并吁请推动区域和全球的合作以确保对 Y2K 的挑战作出及时有效的反应,共同努力解决这一问题对全球造成的威胁。要求各国际组织和联合国系统在这一问题上进行合作,并协助各国处于不利地位的群体。亚太经社会要求执行秘书直至第五十七届会议,每年向经社会汇报各成员和准成员解决 Y2K 问题所取得的进展和遇到的困难。

第 55/4 号决议. 走向为所有年龄层次的社会·亚洲及太平洋老龄问题澳门宣言和行动计划

21. 委员会批准亚洲及太平洋老龄问题行动计划区域会议于 1998 年 10 月 1 日通过的《亚洲及太平洋老龄问题澳门宣言和行动计划》,并促请所有成员和准成员尽早采取有效行动实施《行动计划》,并继续全面支持落实大会关于老年人的相关区域授权和决议。它呼吁尚未建立国家老龄问题机制的成员和准成员建立并加强这种机制,以便,除其他外,使其能够协调国际老年人年的庆祝活动并根据老年人的需要和愿望以及遵照本地传统及其环境,为老龄化及有关问题确定有具体时限的目标。它还呼吁民间社会各部门、非政府组织和私人组织协助有效实施《澳门宣言和行动计划》以及各自国家老年人行动计划。委员会要求执行秘书:

- (a) 为立即实施《行动计划》向成员和准成员提供全面支持和援助,包括提供技术援助,就老龄问题制定有具体时限的国家目标、指标和政策,以及协调区域和分区域活动;
- (b) 就老年人年的开展情况以及《行动计划》的执行进展情况于 2000 年向委员会提出报告,并在同成员和准成员磋商的基础上,为实现《行动计划》所载目标和指标提出进一步行动建议和计划;
- (c) 每五年向委员会汇报一次对《行动计划》执行情况的审评和评估;
- (d) 在开展老年人年纪念活动过程中,牢记老年人年的宗旨和目标,继续向成员和准成员及其它行动者提供支助和技术援助,并考虑如何加强国家和区域为老年人采取的举措;
- (e) 继续促进交流国家经验和信息,并收集、分析和传播关于老年人的数据、出版物和其它资料,包括在现有的可利用的资源范围内利用因特网、电子设施和其它手段。

第四次环境与发展问题部长级会议

22. 委员会认为,订于 2000 年召开的第四次亚洲及太平洋环境与发展问题部长级会议将是审查 1996 年 - 2000 年无害环境的可持续发展区域行动纲领执行情况并讨论未来方向的重要机会。会议还将提供机会为大会对联合国环境与发展会议进行的 10 年审查编写本区域的内容。委员会欢迎日本表示愿意担任会议的东道国,紧接着亚洲及太平洋环境大会之后在日本福冈北九州市举行第四次部长级会议。

第二次亚洲及太平洋空间应用促进可持续发展部长级会议

23. 委员会审查了第二次亚洲及太平洋空间应用促进可持续发展部长级会议的筹备情况并重申对会议的支持,该次会议订于 1999 年 11 月 15 日至 20 日在新德里举行,由印度担任东道国。委员会指出,将和会议协同举办一次题为“空间 99”的科学专题讲座和技术展览。它敦促成员和准成员积极参加会议及其他有关活动。

亚洲及太平洋区域可持续旅游业发展行动计划

24. 委员会坚决支持并通过了亚洲及太平洋区域可持续旅游业发展行动计划。委员会高兴地注意到,世界旅游组织及若干其他组织表示愿意为执行该行动计划提供支持和合作。

委员会第五十六届会议

25. 委员会决定于 2000 年 4 月在曼谷举行第五十六届会议。具体日期有待通过磋商决定。委员会还决定该次会议的主题为“21 世纪通过全球化和伙伴关系促进发展:在公正平等的基础上将发展中国家及转型期经济体纳入国际贸易体系的亚洲及太平洋展望”。

C. 非洲经济委员会

26. 非洲经济委员会第三十三次会议也通过另外两项决议,一项支持动议,以及一项部长级声明,提请理事会注意。现摘要如下。

第 831(XXXIII)号决议.1999 年非洲经济报告

27. 委员会在这一决议赞赏《1999 年非洲经济报告》的素质,特别是新方针,报告的调查结果和新指标,指标提供从非洲的观点更充分地了解区域各经济体,作为制订适当政策的基本要素。它赞扬委员会秘书处制订一套指标的工作,根据这些指标可以衡量和评估短期和长期经济业绩和可持续性。决议也请非洲经委会执行秘书继续与成员国和区域发展伙伴合作改进报告所阐明的指标。委员会最后呼吁其他发展伙伴与委员会合作,进一步发展适当战略,解决非洲的社会经济挑战,包括冲突所造成的挑战。

第 832(XXXIII)号决议.非洲境内的艾滋病毒/艾滋病

28. 委员会在这一决议回顾非洲统一组织国家元首和政府首脑宣言和决定,其中他们承诺采取具体行动,防止人体免疫机能丧失病毒(艾滋病毒)在其各自国家蔓延。它赞赏非洲经委会执行秘书采取主动将这个重大问题列入本届会议议程。它请非洲经委会执行秘书与联合和共同赞助的联合国艾滋病毒/艾滋病方案(艾滋病方案)和共同赞助机构及任何其他机构密切合作,收集、分析和散发关于艾滋病毒对经济的影响的数据,以促进政策制订和方案规划。它也呼吁成员国加倍努力打击人体免疫机能丧失病毒(艾滋病)并防止其蔓延,提供适当资源和使经济所有有关部门和所有关切的伙伴,政府组织和非政府组织参与这一工作。

支持货币贬值对非洲经济委员会一般事务人员和国别干事养恤金福利的影响的动议

29. 委员会通过一项动议,即会议注意到非洲经委会管理部门关于非洲经委会的工作人员与管理部门关系的声明和非洲经委会工作人员联盟主席关于货币贬值对亚的

斯亚贝巴一般事务人员和国别干事和总部以外其他工作地点的养恤金福利的不利影响的陈述。委员会表示支持有效解决这一职等工作人员的养恤金问题所需的一切行动。

部长级声明

30. 会议结束时，委员会通过了一项部长级声明，其中确认会议召开时非洲发展历程正处于关键的时刻：复苏和增长脆弱；贸易、投资和金融市场全球化；于亚洲经济危机的后果及其连带影响必须审慎应付；最新分析非洲发展局势指出了向前迈进的途径；以及非洲发展伙伴正严肃考虑如何解决非洲债务危机。

31. 声明欢迎《1999年非洲经济报告》的建议，并特别指出对基本要素的新重视，为了在2015年将贫穷减半必须正视这些基本要素。在注意到非洲大陆缺乏实现减少贫穷指标所需的未来持续增长速率的基本条件之后，声明强调将减少贫穷作为发展努力的最主要目标是适当的。在继续推行宏观经济改革方案时，非洲国家应该同时注意人力资本发展和建立必要的机构和基础设施以实现可持续增长、减少贫穷和宏观经济稳定。声明也指出艾滋病毒/艾滋病已成为一种灾难和影响非洲经济和社会前景的一项主要因素，因此需要成员国通过具体措施采取协调一致的决定性行动，来打击这种疾病。

最近金融危机的教训

32. 部长们在声明中同意，非洲当前危机的关键教训之一是必须加强监督和管制机制以确保金融交易透明度，按照金融自由化原则和发展金融和资本市场来改善公司管理。他们欢迎在主要工业化国家7国集团倡议下设立一个特设政府间工作组，以处理与国际金融和货币制度改革草案有关的问题，他们强调在这个工作组或为类似目的设立的任何其他工作组必须非洲有适当的代表性至关重要。声明又指出，设想的改革应该促使全球金融制度向较不发达国家不断提供发展资金，以缓和金融危机所造成的冲击。

融资发展

33. 确认调动国内资源对确保可持续发展的重要性，部长们重申致力于提高私人储蓄，包括加强和改善储蓄机构的可靠性并奖励储蓄，以及扩大储蓄渠道的范围。在讨论和交换个别国家税改的经验之后，部长们同意增强宏观经济稳定和深化金融市场和体制改革，以及确保妥善的利率和汇率政策管理，提高私人和公共储蓄。部长们强调资本市场在提高国内储蓄程度，吸引外国私人投资，和阻止和扭转资本外逃所起的重大作用。在这方面，会议提议制订一项发展资本市场的分区域办法。

34. 就外在情况而言，部长们特别欢迎解决非洲债务危机的新提议，并指出这些提议增强了他们在1997年会议上所作的呼吁，即呼吁审查负债沉重穷国(多债国)倡议的条件，使更多国家从减轻债务得到好处。一些7国集团国家、联合国贸易和发展会议(贸发会议)和其他联合国机构的提议强调必须在提供发展资金和减轻贫穷的全面一体化框架内解决非洲债务危机。除了必须改善目前的减轻债务安排之外，部长们注意到一个构想，即将债务可持续性问题交由对金融、发展和社会问题有彻底了解的杰出人士组成的独立小组，这些人士将由债权者和债务者共同商定选出，同时债权者承诺考虑取消被视为无法持续的所有债务。

官方发展援助

35. 在官方发展援助流入的数额减少的背景下，部长们指出，虽然长远说来，有必要减少对援助的依赖性，但援助的数额应该增加，因为整个非洲的政策环境日渐改善，同时也因为援助对实现根本的发展目标至关重要。为了改善援助的效力，从而确保援助持续流入，部长们强调必须促成一种新的捐助者 - 受益者关系，在这种新关系下，多捐助者方案将着重非洲主导的议程，必须增强提供机构援助机制，重视援助的战略角度的重要性。

贸易和外来投资

36. 部长们遗憾地指出在世界经济日益全球化和自由化的时代，非洲大陆处于边际化地位，他们督促非洲国家承担主要责任改造其经济，以应付新的全球贸易和经济环境所提出的挑战并抓住其所提供的机会。进一步深信贸易和投资是任何可靠的战略的必要组成部分，以加速非洲发展和减少贫穷所需的持续高经济增长率，部长们重申致力于区域经济合作和整合，配合扩大市场的迫切需要，并作为融入全球经济的必要步骤和提高非洲经济体的竞争力的一种手段。部长们强调有必要加深政治和经济改革(包括金融部门改革)，建立一个适当的政策框架和改善非洲作为贸易和投资的安全场所的形象。他们也强调必须增强体制能力以及改善经济发展所需的资料流通。

资本外逃及其对发展的影响

37. 部长们关切地注意到虽然力求吸引外国对发展的投资，非洲居民留在海外的财富的比例比任何其他大陆的还大。他们敦促增加国内投资以及调回这些资金应该是非洲国家政府的一项优先事项，鉴于它们大有助于为非洲大陆发展提供融资。他们也注意到，在许多方面，吸引外来资本的条件同调动非洲资本的条件是一样的：即创造有利的环境。他们决心采取必要步骤阻止和扭转资本外逃，着眼于创造和维持一个一贯稳定的宏观经济政策环境的政策和促进资本和金融市场发展，以及解决无法持续的高外债问题。

38. 部长们确认腐败不利投资和发展，因为它加重交易成本及其不可预测性使投资的回收不确定。他们决心加强打击腐败的措施，运用政治、经济、和法律政策手段，包括推动改革一些国家的银行法规，其中某些法规成为贪污获得的金钱的“安全港”。

非洲经济委员会的工作方案

39. 部长们欣然注意到非洲经委会完成了改革和调整方案。他们观察到《1999年非洲经济报告》是恢复活力的非洲经委会的重要产出。他们鼓励成员国以及非洲发展伙伴将报告的某些建议纳入其政策和方案，并向非洲经委会提出将来如何改善《报告》的有用建议。部长们也建议非洲经委会增强在总部的业务，并通过分区域发展中心推广对成员国的服务。他们指出2000 - 2001年期间非洲经委会工作方案和优先事项不仅是适当的，同时也切合成员国的关切和需要。不过，他们表示关切联合国的预算经费可能不足于落实这些方案。在这方面，部长们吁请非洲发展伙伴提供充分的财政资源支助工作方案，以确保其成功。

D. 西亚经济社会委员会

40. 西亚经济社会委员会第二十届会议通过一项决议，提请理事会予以注意，其摘要如下：

2000 – 2001 两年期工作方案和优先事项草案

41. 委员会赞赏地注意到，西亚经社会秘书处已与成员国和有关联合国机构和组织协商如何规划关于五项实质性次级方案的每一项所提议的优先事项。委员会又赞赏地注意到秘书处随后就如何界定 2000 – 2001 两年期工作方案草案的优先事项与咨询委员会进行了协商，咨询委员会是由驻西亚经社会东道国的外交使团团长或其代表和东道国的一名代表组成。委员会重申深信就方案规划早日进行协商是对区域的优先事项达成一致意见和合理化联合国各机构所进行的活动的必要机制。委员会请执行秘书在大会核可工作方案后，将工作方案散发给西亚经社会成员国和有关联合国机构。